Trading Heavy-equipment Initiative
THI

＜夏季休暇のご案内＞

弊社では夏季休暇に伴い 2025 年 8 月 9 日（土）から 8 月 17 日（日）まで休業とさせていただきます。

期間中は、通常業務及び入出庫を停止いたします。

大変ご迷惑をお掛けいたしますが、あらかじめご了承くださいますようお願い申し上げます。

＜ Notice of Summer Holiday Period＞

THI Japan office will be closed on Saturday, 9th August to Sunday, 17th August due to Summer Holidays.

All deliveries and collection of machines will not be available during this period.

We apologize for any inconvenience caused and appreciate your understanding in this matter.

＜夏季休假通知＞

THI 办公室将于 8 月 9 日（星期六）到 8 月 17 日（星期日）休假。

休假期间，将停止一切日常办公以及出入库手续。如在这期间造成任何不便，请您原谅与谅解。

<THÔNG BÁO KỲ NGHỈ HÈ>

Văn phòng THI Japan sẽ đóng cửa từ thứ Bảy, gày 9 tháng 8 năm, đến Chủ nhật, ngày 17 tháng 8 Tám,trong các kỳ nghỉ hè. Trong kỳ nghỉ, tất cả các hoạt động giao hàng sẽ không thể thực hiện được.Chúng tôi chân thành xin lỗi nếu có bất kỳ sự bất tiện nào nảy sinh và chúc quý khách hàng cảm thông.

＜Л Е Т Н И Е　КАНИКУЛЫ＞

В связи с летними каникулами　Август 9 (суббота) - Август 17 (воскресенье)
деятельность компании «Ти Эйч Ай» и работы по приёму техники на площадке на период каникул будут приостановлены Заранее приносим извинения за доставленные неудобства.

株式会社ティ・エイチ・アイ / T.H.I. Corp.